

## TÉLÉGRAPHE OFFICIEL.

Laybach, samedi 18 janvier 1812.

AVIS. MM. les Souscripteurs dont l'abonnement est fini au 1.<sup>er</sup> janvier 1812, sont priés de le faire renouveler pour ne pas éprouver de retards.

L'abonnement pour le Télégraphe Officiel est de 20 francs par année et de dix francs par semestre, franc de port.

Les avis, annonces et affiches, se payent trois francs en une langue, cinq francs en deux langues et six francs en trois.

S'adresser à la direction du Télégraphe N. 180 à Laybach.

## EXTERIEUR.

## ANGLETERRE.

Londres, 24 décembre.

Lettre de Nottingham du 22 décembre.

Le gouvernement de S. M. a enfin cru devoir faire publier une proclamation pour l'arrestation de toutes les personnes qui ont pris part aux excès qui se sont commis dans cette ville et dans le voisinage, et a promis une récompense de 50 liv. st. au profit du délateur, lorsque le malfaiteur sera convaincu, ainsi que la même récompense et le pardon à chacun des malfaiteurs qui pourra dénoncer ses camarades. La corporation de cette ville a aussi adopté les mesures les plus rigoureuses et les plus décisives pour mettre fin aux scènes séditieuses: elle a passé un vote pour affecter 2,000 liv. st. sur son trésor pour faire arrêter et poursuivre les briseurs de métiers, sur laquelle somme on offre les récompenses les plus généreuses aux personnes qui donneront le plus petit indice qui puisse tendre à faire arrêter les malfaiteurs, et l'on gardera le plus profond secret sur les noms des délateurs, à l'exception de ceux qu'il sera nécessaire de faire paroltre en justice comme témoins, et ceux-là se trouvant exposés à la vengeance des malfaiteurs, ont la promesse d'une récompense de 500 liv. st. après la conviction des criminels. Pareille somme est offerte à toute personne qui pourra indiquer à la justice, celui qui a écrit, ou celui qui a

dicté, ou porté une lettre anonyme parvenue au maire de cette ville, par laquelle on le menace de la mort et de la destruction de ses propriétés, s'il ne se soumet à certaines conditions insérées dans la lettre ci-dessus. La municipalité a obtenu le consentement du gouvernement de S. M. pour choisir un comité secret pour l'emploi de la somme dont nous avons parlé, sans que ce comité puisse être obligé par la suite de rendre compte de la manière dont il aura jugé devoir employer les fonds.

Malgré cette résolution et ces mesures vigoureuses, on a brisé hier au soir deux métiers à Arnold, village qui n'est qu'à quatre milles d'ici.

On met tous les jours en prison des séditieux, et ceux qui ont amassé de l'argent pour les aider: un de ceux-ci a donné des renseignements sur plusieurs de ses camarades séduits par les premiers.

Du 26 décembre.

Arrestation des lords Fingal et Netterville, et dispersion du comité catholique.

Nous avons reçu ce matin des nouvelles de Dublin, datées de lundi au soir, et qui annoncent que le comité catholique s'étant rassemblé, conformément à une convocation antérieure, au théâtre dans Fishamble-Street, à Dublin, a été dissout par les magistrats, qui ont arrêté les présidents, les lords Fingal et Netterville. Une grande foule se trouvoit réunie aux environs du théâtre; mais nous n'avons pas appris qu'il y ait eu le moindre désordre, quoiqu'il paraisse que certaines gens n'ont rien négligé pour tâcher d'en exciter. Un journal de Dublin, après avoir rendu compte du fait, ajoute: " Il ne s'est pas manifesté parmi la populace, la moindre disposition à la révolte, et il ne s'est commis aucune espèce d'irrégularités, quoiqu'il y eût plusieurs centaines d'individus rassemblés aux environs du théâtre: si cette populace eût témoigné son indignation de l'outrage fait aux chefs de l'aristocratie catholique, de la même manière que les ouvriers de Not-

## AVIS.

Il y a au fauxbourg de Polana N.° 60 une maison sans charges à vendre, ou bien à louer par contrat de trois ans. Cette même maison avec une grande cour et remise est située sur la principale rue du fauxbourg, et consiste en deux étages et rez-de-chaussée; où il y a au second étage, six chambres avec deux cuisines, deux garde-mebles, au premier, cinq chambres, une grande cuisine, deux garde-mebles; au rez-de-chaussée, cinq chambres, deux cuisines, deux caves bien voutées; de plus, un grand jardin de deux arpents de terre, avec un puit à pompe, et une petite cour, une espèce de gloriette, et une écurie. L'emplacement de cette maison conviendrait à tout acquéreur vu qu'à l'égard de la place publique, qui est tout près, la remise ainsi que la grande cour pourroit être employées à l'établissement de plusieurs magasins avantageux à diffé-

rentes spéculations. La vente aura lieu jusqu'au 27 du courant, si au contraire on ne veut que la louer, le propriétaire se prêtera par contrat à un bail de trois ans à dater du 2 février 1812. Il faut s'adresser dans l'un et l'autre cas chez M. le docteur Wurzbach rue des juifs N.° 230 au premier étage.

## A V V I S O.

Nel Borgo della Pollana vi è una casa da vendere, la quale porta il N. 60, questa casa è libera a fatto del demanio, ossia della tabella del decimo denaro, il locale di detta casa consiste,

1. In due piani, e a pie piano, nelli due appartamenti di sopra, cioè, nel secondo appartamento vi sono sei camere, ed una grande cucina con dispensa, ed altra cameretta per servitù. Nel primo piano cinque camere, ed una grande cucina con dispensa ed altra cameretta per



22  
Nottingham ont fait connaître leurs remontrances contre les privations de leurs ventres, que de flots de sang n'eussent pas inondé les rues de cette ville!.

Observons ici que les remontrances des perturbateurs de Nottingham, n'avoient nul rapport avec les subsistances, et qu'elles étoient uniquement dirigées contre certaines machines adoptées dans les fabriques; observons de plus qu'il n'est nullement vrai que des flots de sang aient été versés à l'occasion de ces troubles.

Nous croyons qu'il est bien peu de personnes qui ne soient d'avis que le gouvernement a montré dans cette circonstance une grande modération; modération qui a même fini par être interprétée comme de la crainte.

(Moniteur.)

#### DANEMARK.

Copenhague, 21 décembre. Le professeur Muller a publié un intéressant mémoire sur l'antiquité du système de mythologie et de morale attribué à Odin. (Moniteur.)

#### WESTPHALIE.

Cassel, 31 décembre. Un décret royal du 26 de ce mois a statué sur l'organisation et déterminé les attributions de l'intendance-générale du trésor, créée par décret du 19 novembre dernier.

M. le conseiller-d'état Pichon, directeur-général de la caisse d'amortissement, a été nommé intendant-général du trésor. Il restera chargé de la direction de la caisse d'amortissement jusqu'à ce que S. M. ait nommé les commissaires spéciaux auxquels elle se propose de confier ce service.

(Moniteur.)

#### GRAND-DUCHÉ DE WURTZBOURG.

Wurtzbourg, 27 décembre. Le feu vient de se manifester dans deux endroits différens de cette ville: grâces aux mesures qu'on a prises, il a été promptement éteint.

(Moniteur.)

#### ROYAUME DE SAXE.

Leipsick, 13 décembre. Les détails sur le tremblement de terre qui s'est fait sentir dans les montagnes de la Saxe, nous apprennent aussi qu'il s'est prolongé dans les montagnes de Bohême, et notamment dans le Riesengeberg, qui sépare ce royaume de la Silésie. On n'a rien senti dans les montagnes qui séparent la Bohême de la Franconie.

(Moniteur.)

servitù, a pie piano poi vi sono cinque camere e due cucine, come anche due buone cantine fatte a volto; di più un grande giardino, consistente in terreno di due campi ed una piccola glorietta, questo giardino è ancora provisto di una buona fontana.

2. Detta casa è ancora provista di stalla e di cortile, che divide la casa del giardino.

3. A canto di questa casa, che è situata sulla strada maestra, vi è ancora una rimessa grande da riporre il fieno, carozza, legna, ec. ec.; come anche un grande cortile; questa rimessa essendo vicino alla piazza della fiera, potrebbe essere adoprata per riporre le merci, o per altre speculazioni.

Questa casa resta esposta alla vendita al più tardi, fino il di 27 dell'corrente genwajo, chiunque avesse voglia di fare acquisto della medesima, potrà insinuarsi dal sig. Dottore Masimiliano Wurzbach nella così detta *Juden Gassen* al

#### ROYAUME DE NAPLES.

Naples, 15 décembre. Depuis le commencement de novembre, jusqu'aux premiers jours de ce mois, le Vésuve a fait craindre une éruption. Pendant tout cet intervalle, le volcan a lancé de tems en tems des matières bitumineuses qui sont en grande partie retombées dans son cratère. On aperçoit aujourd'hui un petit torrent de feu qui serpente lentement à travers les vallées inférieures.

(Moniteur.)

#### INTERIEUR.

##### EMPIRE FRANÇAIS.

Toulon, 25 décembre. L'activité de notre escadre ne se ralentit pas un seul instant.

Hier les vigies signalèrent un nombreux convoi venant des ports de l'Ouest.

Le vice-amiral Emeriau fit aussitôt appareiller, sous les ordres du contre-amiral Baudin, les vaisseaux *le Wagram*, *le Donawirt*, *le Génois*, *l'Ulm*, *le Danube*, et les frégates *l'Incorruptible* et *la Médée*.

Cette division donna la chasse à un vaisseau, une frégate et un brik: protégé par cette manœuvre, le convoi a fait route sans inquiétude, mais le mauvais tems que nous éprouvons aujourd'hui commençoit déjà à se déclarer, et le vice-amiral Emeriau a rappelé la division au mouillage. Elle avoit rempli complètement l'objet de sa sortie, et elle a repris ses amarres avant la nuit.

##### PROVINCIES ILLYRIENNES.

Port de Trieste. Le relevé de tous les bâtimens et barques entrés et sortis du port de Trieste pendant toute l'année 1811 présente le résultat suivant:

Il est entré 1125 bâtimens dont 836 illyriens, 281 italiens, 1 français et 7 napolitains, venant de Tripoli, Corfou, Ponte-Lego, Ancône, Venise, Christa, Fiume, Cattaro, Rovigno, Umago, Pirano, Capo-d'Istrie, &c., et chargés d'alun, chanvre, crème de tartre, fruits, amendes, citrons, huile, papier, poissons, sel, toiles, cordages, vins et verreries.

Il en est sorti 909 dont 627 illyriens, 274 italiens; un français, 5 napolitains et 2 tunisiens, destinés pour Zorbi, Fiume, Corfou, Bouches-du-Cattaro, Ancône, Venise et autres ports et chargés d'arsenic, divers bois de charpente, cire-vierge, chanvre, crème de tartre, colle forte, fer de diverses qualités, blé, ris, goudron huile et autres marchandises.

N. 230 al primo piano, se poi fino detto termine non si presentassero compratori, viene offerta la medesima casa per essere data in affitto per il termine prefisso di tre anni, e quei tali che avessero volontà di prenderla in affitto potranno fino li due febbrajo presentarsi al detto sig. Dottore Wurzbach per combinare con esso il conto d'affitto.

#### AVVISO

Essendo morto a Venezia nell'ospedale di S. Servolo li 28 marzo 1810. Don Alvise Carsaneu da Splisca isola Brazza paron Pietro Valich figlio di una di lui sorella si è dichiarato di lui erede abintestato, e questa dichiarazione si porta ad universale notizia nel presente avviso, che sarà pubblicato qui, e nel suddetto luogo di Splisca, ed inserito nel Telegrafo ufficiale, affinché chiunque si credesse in diritto di opporla, lo faccia nel termine di sei settimane e tre giorni, altrimenti sarà al suddetto Valich accordato il relativo possesso.

Bajamonti P. P.

Riboli Cancelliere.



Suite de l'arrêté sur la division, en 64 arrondissement communaux des districts et cantons composant la Province de la Croatie civile, présenté par M. le Comte de Chabrol, Maître des requêtes, Intendant général des Provinces Illyriennes, et approuvé le 30 novembre 1811 par S. E. Mons. le Gouverneur général.

**DISTRICT DE SEGNA.**

**CANTON D'ARBE.**

*Premier arrondissement d'Arbe*

Arbe, Zoparo, Valle St. Pietro, Campora, Barbatto, y Compris Bagnet, Mondanco y Compris Kaplak; cet arrondissement a 3049. ames.

*Second arrondissement de Veglia.*

Veglia et dépendances, Poate, Verbinico; cet arrondissement a 3290 ames.

*Troisième arrondissement de Besca.*

Besca; cet arrondissement à 2512 ames.

*Quatrième arrondissement de Dobrigno.*

Dobrigno, Poglicxe; cet arrondissement a 2090 ames.

*Cinquième arrondissement de Castelmuschio.*

Castelmuschio, Dobasnicza; cet arrondissement à 2421 ames.

La Population du District de Segna a 26639 ames.

**R É C A P I T U L A T I O N.**

CANTONS	AMES.
Carlstadt . . . . .	119820
Verbozsko . . . . .	9595
Merkopaly . . . . .	9676
Jaszka . . . . .	6760
Szamobor . . . . .	7129
Czubar . . . . .	4642
Keresztinecz . . . . .	9313
Selia . . . . .	15983
Sziszek . . . . .	8192

La population du district de Carlstadt . 119820

CANTONS	AMES.
Fiume . . . . .	14768
Buccari . . . . .	13323

**A V V I S O.**

Moreau e Compagno hanno l'onore di prevenire il Pubblico, che fabbrica delle Paste alla Genovese ed alla Napoletana al N.º 301 rimpetto al Duomo quelli che vorranno farne acquisto all'Ingrosso come in Detaglio a prezzi discreti non hanno che addressasi alla Fabbrica.

**A V V I S O.**

L'Imperial Tribunale di Prima Istanza di Spalato.

La Signora Andriana Opera, moglie e Proc. dell'assente Zuanne, Sore con esibito 10 corrente si è per nome di esso di lei Marito dichiarata Erede per la metà nei beni del fu Antonio Sore morto li 2 Giugno 1791. Questa dichiarazione però col presente avviso che sarà pubblicato, qui ed inserito previo pagamento delle spese, nel Telegrafo, si porta ad universale notizia, onde chiunque

CANTONS	AMES.
Castua . . . . .	17493
Cherzo . . . . .	4535
Ossero . . . . .	2139
Lussin grande . . . . .	6227
La Population du District de Fiume . . . . .	58486

CANTONS	AMES.
Segna . . . . .	13277
Arbe . . . . .	3049
Veglia . . . . .	10313
La Population du District de Segna . . . . .	26639
Carlstadt . . . . .	119820
Fiume . . . . .	58485
Segna . . . . .	26639

La Population totale de la Croatie Civile 204944

Fait a Trieste le 30 novembre 1811 au Palais du Gouvernement.

Signé : BERTRAND.

*TABLEAU présentant la division de la Province de l'Utrie en Districts, Cantons, Arrondissements Communaux, et la Population exacte de chacune de ces parties.*

**DISTRICT DE ROVIGNO.**

**CANTON DE ROVIGNO.**

*Premier arrondissement de Rovigno.*

Rovigno, Contrada Externa de S. Antonio Abbate de Rovigno, Valle contrada Esterna, Carnuldo, Moncalvo, Chiubadi, Jumadi; cet arrondissement a 10654 ames.

*Second arrondissement de S. Vincenti.*

St. Vincenti, St. Risio, Folli, Ferlini, Lupieri, Grimani, Meden, Defranceschi, Sieuti, Salambati, Smogliani, Rapogna, Vidolini, Cranzetti Citta nova, Zabrunichi, Roscavi, Risanzi, Stoiovie, Biasich, Podolich, Stapani, Ribbi, Rocondichi, Pustianzy, Radigozza, Cau, zanaro, Burichi, Marichi, Morosini, Oevet, Curili, Braicovich, Matto Canzi, Sossich, Balbani, Zonti, Putini Sovich, Rogial, Morgani, Coveenich, Barato, Udilich Dobrovaz, Cervan, Druguzetti.

La population du canton de Rovigno, consiste en 13185. ames.

credesse in diritto di opporsi, possa farlo nel termine di sei settimane e tre giorni, altrimenti sarà accordato alla suddetta Opera Sore Proc. con il relativo possesso.

Spalato li 11 Décembre 1811.

Bajamonti P. P.

RIBLI, Cancell.

**A V I S.**

*Livres à vendre d'après les prix indiqués ci-dessous, dans la maison n.º 305 en face de la Cathédrale à Laybach.*

Divi Bernardi Clara Vallensis Abbati primi, Opera omnia, Antverpice 1660 Tom. 1 in fol. 5 flor.

Joannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantino-politani opera omnia, græce et latine, Venetiis 1734 Tom. 13 in fol. 40 flor.

De antiquis ecclesiæ ritibus libri tres, collecti



CANTON DE DIGNANO

Premier arrondissement de Dignano.

Dignano, Butcovich, Manega, Curich, Cichinovich, Bounassin, Vertusich, Dochich, Clarig, Badolovich, Orlich, Munovich, Bancovich, Bercich, Jursich, Jucarich, Gagian, Ponta Ziranno, Ponta Bettica, Murago, Corgnolora, Negrè, S. Cecilia, Filippino, Orbanich, Balia, Livovich, Cutich, Cetina, Matella, Crevavizza, Cusinich, St. Vito, Divisich, Sarich, Marovich, Penesich; cet arrondissement a 4600 ames.

Second arrondissement de Barbana.

Barbana, Pontiera, Pessaco (port de mer), Cherbocchi, Plemty, Rebichi, Doblani, Bellavich, Bratellich, Cregli résidence d'un chapelain curé, Bilette, Onichi, Magna Duorssi, Perdassy, Borini, Glavany, Bullich, Daplich, Sorini résidence d'un chapelain curé, Beggichi, Schitazza, Coslianzy, Fumetti, Jvanosich, Zeleschi, Goloreva, Cily, Cosglianti, Sugari, Buellich, Pogliacchi, Dragoretti, Goltzanna, Vadris, Vorichi, Graudichi, Paulich, Guircvical, Pargnana, Spadich, Melenza, Arsa, Castel nuovo, Momorano, Pasicchi, Carolzza, Prodol, Perruschi, Vareschi, Segotti, Varlich, Bruzzini, Marussi, Marianna; cet arrondissement a 3190 ames.

Troisième arrondissement de Pola.

Pola, Galesano, Valdenaga, Ripich, Vidvian, Pomer, Scattari, Medolin, Lisignano, Vissano, Giadreschi, Seschich, Cavrano, Tesa, Promontore, Monticho, Lavarigo, Naclian, Peroi, Altura, Fasana, Soglio Brioni, St. Lorenzo, Marana, Bronza, Stignano; cet arrondissement a 4199

La Population du Canton de Dignano, consiste en 11989 ames.

CANTON D'ALBONA.

Premier arrondissement d'Albona.

Albona, Produbasch, Vescovich, Latissech, Pogle, Montagna, Montich, Lagozzana, Bergod, Schitazza, Sguaransca, Raune, Dregne, Brougne, Portolonge, S. Marina, Cremenizza, Condolof, Montagna; cet arrondissement a 2416 ames.

Second arrondissement de Fianona.

Fianona, Giurasini, Clapsich, Bisich, Redeschina, Poldromi, Zustorich, Case disperse, Sraidragua, Stepanchich, Suchichi, Bobac, Case disperse, Rabar, Strabglerar

Vezzani, Clavas, Verbamzi, Bambichi, Micotti, Cozzi, Case disperse, Zagorich di sotto, Zagorich di sopra, Molini, Dandorich, Stepechisi, Porto, Vosilichi, Ersischie, Suburbio, Banilichi, Sotto il monte, St. Martino, Milettich, Russich, Bellusich, Marich, Case sparse, Barbich, Catpano, Letagrati, Cung, Turzini, Dubrova, Case disperse, Marcozzi, Poggia, Case disperse; cet arrondissement a 3017 ames.

RECAPITULATION.

CANTON	AMES.
Rovigno . . . . .	13185
Dignano . . . . .	11989
Albona . . . . .	5433

Totaux . . . . . 30607 ames.

DISTRICT DE CAPO D'ISTRIE.

CANTON DE CAPO D'ISTRIE.

Premier arrondissement de Capo d'Istrie.

Capo d'Istrie, Antignano, Colombari, Rombi, Eutenci, Suffia supérieur, Urbanzi, Berda, Bris, Basuje, Costina, Caveja, Cariauzza, Kripp, Bava, Srap, Scherglievaz, Fratta, Milizza, San Moro, Pelle, Villanova, Castabona, Cortivi, Plagnave, Doluia, Puzzoie Brezzi, Cavado, Critoja, Velladol, Graimehie, Decuni, Rnaenzi, St. Dominia, Guadigna, Crimani Besovizza, Obtaute, Cosmicich, Praporgnich, Cerge, Mace, Paulich, Lasaretto, Cesani, Pobeghi, Faranzan, Coma lungo, Calisburgo, Coré, St Baldo, S. Zarie, S. Joma, Cazan, Vergaluzzo, Perariol, Solara, Bossa marina, Velusan, S. Marco, Giusterna, Sernim, Risano, Bertocchi, Prade, Pompiano, Louche, Bassovizza, Kanigrad, Popechio, Karid, Rosariol, Maresego, Montignan, Bresani, Sabadini, Buri, Bernetechi, Dragogna, Chermas, Sgainari, Marahini, Merlini, Boiri, Babichi, Cerplan, Centora, Glaubona, Momiano, Sorban, Merichie, Oseuru, Cluni, Cremagne, Croch, Posari, Cortini, Smilavich, Monte, Schielarcz, Marussich, Saini, Strarne, Romania, Monte, Cauriage, Gason, Monteloso, Sergassi, Pademo, Pugnano, Zuppanich, Dilizze, Figariote, Mauzan, Rochitovich, Cortivo Borisi, Leschuzze, S. Antonio, Cocjanicchi, Belvideri, Lozza Petronia, Martesin, Fernesi, Feragan, Tomasichi, Coré, Gregorich, Turchi, Sagar, Ciffigne, Baniat, Cavalichi, Assolle, Santini, Osteria, Ficoni, Sterna, Coberton, Vergnac, Gomilla, Buttari, Glavizza, Denichi, Lovrizzi, Gougouzzi, Felaria, Suschi, Passudi Ochiachi, Chiasco, S. Valentino, Matteo, Braico, Russich, Armachie, Zupulavaz, Semovaz, Capomaz, Belvedur, Chirvoi, Mnciugghi, Scherligt, Dugaberda, Lucibrech, Trabessi, Sugliani, Butari, Trusche, Borte, Bartalli, Geme, Scherglieraz, Lavera, Kripicli, Lapar, Baredinzi, Popetra, Terseno, Zabaric, Valmouvasa, Figarola, Duori; cet arrondissement a 17441 ames.

(suite au Numéro prochain.)

et exornati ab Edmundo Martene Mon. Benedict, e congreg. S. Mauri. Antverpice 1763 Tom. 2. in fol. 6 flor

Rituale Græcorum complectens ritus et ordines divina liturgiæ, officiorum etc. juxta usum orientalis ecclesiæ a Jacobo Goar ord. FF. PP. editio facunda. Venetiis 1730 Tom. 1 in fol. 2 flor.

Q. Septimii Florentis Tertuliani opera. Venetiis 4471 Tom. 1 in fol. 5 flor.

S. Aurelii Augustini Hipponensis Episcopi opera omnia, tomis 2 comprehensa. Lugduni 1564 in fol. 10 flor.

S. Ambrosii Mediolanensis Episcopi opera, Venetiis 1748 Tom. 4 in fol. 12 flor.

M. Tullii Ciceronis opera in quat. tomos distributa. Patavii 1753. in quar. 10 flor.

La sainte Ecriture traduite en françois avec l'explication du sens littéral et du sens spirituel tirée des SS. Peres, et des auteurs ecclésiastiques, à Paris 1711. Tom. 31 in quart. 10 flor.

Il manque le 14 et le 16 Tomes.

Dictionnaire universel françois et latin, contenant la signification et la définition tant des mots de l'une et de l'autre langue avec leurs différents usages que de termes propres de chaque Etat et de chaque profession: la description de toutes les choses naturelles et artificielles, leurs figures, leurs espèces, leurs usages, et leurs propriétés; l'explication de tout ce que renferment les sciences, et les arts soit libéraux, soit mécaniques, à Nancy 1734 Tomes 10 in fol. 25 flor.